

Ważne październikowe wydarzenia historyczne

3. października 1501 roku Aleksander Jagiellończyk został wybrany na króla Polski.

4. października 1705 roku Stanisław Leszczyński został koronowany na króla Polski.

8. października 1939 roku Adolf Hitler podpisał dekret o włączeniu do Rzeszy polskich ziem zachodnich i północnych. Łącznie Niemcy zaanektowali ok. 92 tys. km kw., na których mieszkało ponad 9 mln osób.

10. października 1794 roku klęska wojsk polskich pod Maciejowicami, co doprowadziło do upadku Powstania Kościuszkowskiego.

11. października 1779 roku w bitwie pod Savannah zginął w wyniku odniesionych ran Kazimierz Pułaski - bohater Polski i Stanów Zjednoczonych -

16. października 1384 roku Jadwiga Andegaweńska zostaje koronowana na króla Polski. Jej małżeństwo z Władysławem Jagiełłą doprowadziło do unii z Litwą i chrztu tego kraju. Apostołka Litwy i Święta Kościoła katolickiego. Jedyny polski monarcha wyniesiony na ołtarze.

17. października 1863 roku Romuald Traugutt przejął władzę od Rządu Narodowego i został ostatnim dyktatorem Powstania Styczniowego.

19. października 1956 roku. Z czasów nam współczesnych, historycznym wydarzeniem było VIII Plenum PZPR na którym wybrano na I Sekretarza Władysława Gomułkę. Zmiany w kierownictwie partyjnym, dokonane na wspomnianym Plenum, spotkały się z niezwykle entuzjastycznym przyjęciem w całym kraju. Organizowano spontaniczne wiece, na których podejmowano uchwały popierające „kurs demokratyzacji i odnowy” oraz nowego I sekretarza. Zebrania w zakładach pracy przeradzały się nawet w pochody uliczne. Ludzie wiązali z Gomułką nadzieje na dalsze zmiany polityczne i poprawę warunków życia. Pierwsze posunięcia nowego kierownictwa partyjnego zmierzały do likwidacji przyczyn największych napięć społecznych w minionym okresie. Z funkcji ministra obrony narodowej został zdjęty radziecki marszałek Konstanty Rokossowski, którego zastąpił Marian Spychalski, więziony, podobnie jak Gomułka, w okresie stalinowskim. Z wojska oraz organów bezpieczeństwa odwołano radzieckich doradców. Złagodzone represje wobec Kościoła katolickiego, prymas Wyszyński został zwolniony z internowania, wydano zgodę na

wznowienie wydawania kilku katolickich pism. Na wsi władze przyzwoliły na rozwiązywanie spółdzielni produkcyjnych. 13. listopada zlikwidowano Komitet do Spraw Bezpieczeństwa Publicznego, którego kompetencje przejęło Ministerstwo Spraw Wewnętrznych.

Odwilż polityczna jednak nie trwała długo, już w maju 1957 Gomułka mówił o walce z burżuazyjną ideologią i z rewizjonizmem. Na nastroje wpłynęło również krwawe stłumienie przez wojska radzieckie powstania węgierskiego, co wzmocniło władzę Gomułki. Po wyborach i III Zjeździe PZPR w 1957 r. nastąpiło ograniczenie zmian, postulowanych przez społeczeństwo.



Jak się skończyły rządy Gomułki to już inna historia. Jednak część zmian „październikowych” miała charakter trwały i odczuwalny dla każdego obywatela, jak również na dalszy ciąg historii. PRL już nigdy nie stała się państwem tak represyjnym, jakim była wcześniej. Po 1956 r. terror przestał być podstawowym narzędziem sprawowania władzy. Znacząco zmniejszono presję ideologiczną na obywateli, pozostawiając ludziom stosunkowo dużą autonomię życia prywatnego.

Źródła: Dzieje.PL

opr. Roman Kaznowski

Zarząd Polskiego Centrum

Prezydent:
Jola Piątek

I Vice-Prezydent:
Teresa Wojtaś

II Vice-Prezydent:
Stanisława Kubicka

**Dyrektor Administracyjny i
Gospodarczy:**
Adam Grabek

Dyrektor ds. Szkoły i Baru
Krzysztof Jędrykiewicz

Dyrektor ds. Imprez:
Irena Wierzbicka

Sekretarz, Dyrektor ds. Młodzieży:
Joanna Urban

Rzecznik Informacyjny
Maria Oczko-Canant

Rada Nadzorcza Polskiego Centrum:

Przewodniczący:
Andrzej Głowacki

Członkowie:
Michał Bąk
Róża Halon
Grażyna Maciejewska
Ewa Sawaszkiewicz
Ela Zacharek

Komisja Rewizyjna:

Przewodnicząca:
Wiesława Błoński

Członkowie:
Bożena Hodyl
Bunia Przychodzeń
Zygmunt Karwowski

Polska Szkoła im. Marii Skłodowskiej-Curie

Zajęcia lekcyjne stacjonarne.
www.szkolaclearwater.com

Email: polskaszkolac@aol.com

Dyrektor Szkoły
Irena Bogusiewicz (727) 798-2649

Biblioteka Czynna:

Czwartki i Niedziele 3 - 5 PM

Tel: (727) 298-8609

Fax: (727) 298-8634

E-mail: PolCenterBiuro@gmail.com

Internet: www.PolishCenterFL.org, www.facebook.com/pcjp2

**Adres
Korespondencyjny:**
Polish Center of John Paul II
PO Box 8052
Clearwater FL 33758

Biuro Centrum Czynne:

Poniedziałek, wtorek: nieczynne
Środa, czwartek: 11 AM - 4 PM
Piątek: 12 PM - 5 PM
Sobota: 11 AM - 4 PM
Niedziela: nieczynne
KOORDYNATOR D/S BIURA
Halina Bullock (727) 298-8609

Członkostwo w Polskim Centrum:

Składka roczna wynosi \$50 od każdej osoby dorosłej,
\$25 - młodzież studiująca w wieku 16 - 24 lat.
Członkostwo jest ważne do końca każdego roku kalendarzowego.
Członkowie otrzymują miesięczny Biuletyn, zniżki na sponsorowane przez PC imprezy i obiady oraz zniżkę przy wynajmie pomieszczeń.

Zapraszamy:

Klub Seniora: Spotkania przez cały rok w czwartki o 2 PM
Piwo z Beczki: w co drugi piątek o 7 PM
Dyskoteki: co każdą drugą sobotę o 9 PM
Niedzielne Obiady: w każdą niedzielę o 3 PM

Inne imprezy ogłaszane na bieżąco w Biuletynie, na plakatach i w Internecie

Redakcja Biuletynu:

Redaktor Emeritus	Roman Kaznowski
Redaktor Techniczny	Ryszard Janda
Redaktor Techniczny	Paweł Dembiński
Redaktor Graficzny	Wojciech Hardył
Zdjęcia	Roman Koczwara
Ogłoszenia	Halina Bullock
Dystrybucja	Jadzia i Andrzej Głowacki
Współpraca	Halina Bullock, Jola Piątek, Ewa Trendota, Teresa Wojtaś

Ogłoszenia w Biuletynie:

Biuletyn jest miesięcznikiem Polskiego Centrum wydawanym dla Członków organizacji oraz czytelników zainteresowanych sprawami Polski i Polonii. Redakcja przyjmuje artykuły, listy, ogłoszenia i reklamy do 15-tego każdego miesiąca, zastrzegając sobie prawo do wybierania, skracania i edycji nadesłanych tekstów. Nie zamówionych materiałów w wersji oryginalnej redakcja nie zwraca. Na życzenie autora nie ujawniamy nazwiska. Tekstów nie podpisanych nie publikujemy.

Podstawową jednostką występującą w ogłoszeniach jest karta wizytowa, której wymiary są dopasowane do szerokości jednej kolumny strony biuletynu. Ogłoszenia o większej zawartości informacji będą odpowiednio wielokrotnością tej podstawowej jednostki. Ceny ogłoszeń zależą więc od zajmowanej przez nie powierzchni. Oferujemy 10% zniżki dla członków PC i dodatkowo 10% za ogłoszenia opłacone z góry na 1/2 roku (5 kolejnych wydań biuletynu). Wszystkie zamówione ogłoszenia powinny być opłacone przed ukazaniem się biuletynu. Inne formy ogłoszeń prosimy uzgadniać z redakcją.

Ogłoszenia prosimy przysyłać na adres:

Polskie Centrum
PO Box 8052
Clearwater, FL 33758
albo zostawić wiadomość:
Tel: (727) 298-8609
Fax: (727) 940-9042

Ceny ogłoszeń:

1 jednostka - \$10.00
2 jednostki - \$20.00
3 jednostki - \$30.00, itd.
½ strony - \$50.00
cała strona - \$100.00

(zniżka za opłatę na 6 miesięcy)

Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczonych ogłoszeń.

Nakład: 550 egzemplarzy.

Biuletyn jest finansowany przez reklamy i ogłoszenia naszych sponsorów.
Copyright © 2022 - Wszelkie prawa zastrzeżone.
Przedruki dopuszczalne pod warunkiem powołania się na źródło.

„i-Tygodnik Informacyjny” Polskiego Centrum

Cotygodniowe wiadomości o ważnych wydarzeniach Organizacji
wysyłane na Twój adres emailowy

Prenumerata: wyślij email na adres polcenterbiuro@gmail.com



Jak co miesiąc, witam Państwa na lamach Naszego biuletynu.

Za nami kolejny miesiąc intensywnej pracy. Może nie był to miesiąc bogaty w imprezy, niemniej jednak bardzo pracowity dla Zarządu. We wrześniu, naszą główną imprezą były Polonijne Dożynki, o których kilka słów będzie w następnym numerze Biuletynu. Oprócz naszych stałych imprez w dniu 10-go września nastąpiło rozpoczęcie roku szkolnego. Witamy serdecznie Nasze dzieciaki i grono pedagogiczne, życząc Im samych sukcesów.

Przed nami październik, w którym mamy bardzo dużo Państwu do zaoferowania. Już 1-go października zapraszamy gorąco na „Każdy śpiewać może 2”. Jest to druga tego typu impreza. Poprzednia była bardzo udana, przyniosła dużo dobrej zabawy i humoru, więc postanowiliśmy to powtórzyć.

8-go października teatr z Chicago zaprasza o godz. 7PM do Sali Barowej na sztukę pt. „Huśtawka”. Nieco wcześniej niż zwykle, bo 9-go października zapraszamy na niedzielę urodzinową.

W następną niedzielę, tj. 16-go października po obiedzie, zapraszamy wszystkich członków do Sali Królikowskiego (Sala Czerwona) na nasze kwartalne zebranie. Proszę Państwa, nabierało się bardzo dużo bardzo ważnych spraw, które chcemy poruszyć i wspólnie z Wami przedyskutować. Bardzo proszę o poważne podejście do sprawy. My, jako Zarząd, naprawdę mamy ręce pełne roboty, a przygotowanie takiego zebrania jest bardzo pracochłonne i nie chcielibyśmy, żeby było 30 osób, jak na poprzednim.

W dniach 20-22 października Polskie Centrum bierze udział w SPIFFS (St. Petersburg International Folk Fair Society, Inc). Bardzo proszę i gorąco zachęcam do pomocy, udziału i jak największego zaangażowania. SPIFFS to międzynarodowa impreza, na której promujemy nasz Kraj, naszą kulturę i tradycję pośród innych krajów. Centrum będzie miało duży namiot, w którym może komuś wynająć miejsce do sprzedaży biżuterii czy upominków.

Koncert Lady Pank z okazji ich 40-to lecia, odbędzie się w Audytorium 23-go października o godz. 6 PM.

Tradycyjnie październikową ostatnią imprezą jest HALLOWEEN. Już teraz wymyślajcie swoje przebrania, bo za najbardziej pomysłowe czekają NAGRODY! Do tańca grać będzie Najlepszy, Najbardziej Lubiany zespół Sweet Harmony. Na tę imprezę zapraszamy 29-go października na godz. 7 PM do Audytorium.

Na koniec chciałabym zwrócić Państwa uwagę na trzy listopadowe imprezy. I tak:

12-go listopada organizujemy garage sale, jeżeli ktoś z Państwa ma rzeczy do sprzedania, chętnie wynajmiemy miejsce. Zaczynamy o 7-mej rano! Przekąski i napoje do nabycia.

Również 12 listopada o godz. 6 PM do Sali Barowej na swój koncert zapraszają: znana już państwu Agnieszka Topolska i Andrzej Cierniewski. Po koncercie oczywiście zostajemy rozruszać kości.

Święto Niepodległości Rzeczypospolitej w tym roku obchodzimy 13-go listopada. Po mszy świętej zapraszamy na główne uroczystości.

Na koniec serdecznie dziękuję wolontariuszom za ich nieocenioną pomoc: wszystkim grupom gotującym, redakcji naszego biuletynu oraz wszystkim członkom zarządu za trud i poświęcenie. Bez Waszej pomocy nie byłibyśmy tu gdzie jesteśmy! W jedności siła, więc wspólnie możemy jeszcze bardzo dużo zdziałać dla naszego wspólnego dobra.

Raz jeszcze, zapraszam wszystkich do współpracy i do pomocy. Do zobaczenia na naszych imprezach, a członków Polskiego Centrum zapraszam na Kwartalne Zebranie 16-go października zaraz po obiedzie.

Prezydent P.C. Jola Piątek

Komunikat!

W związku z koniecznością powołania nowej Komisji Statutowej do opracowania zmian w Statucie Polskiego Centrum zwracamy się z uprzejmą prośbą do wszystkich członków o zgłaszanie swoich kandydatur do Biura PC.

(727) 298-8609

Rada Nadzorcza Polskiego Centrum

Polish Center of John Paul II, Inc. is a 501(c)(4) tax-exempt, non-profit charitable organization. Donations are not tax-deductible for federal income tax purposes as charitable contributions. A copy of the annual report and registration filed may be obtained by contacting Polish Center at 1521 North Saturn Avenue, Clearwater FL 33755, 727 - 298 8609 or <mailto:PolCenterBiuro@gmail.com>. Or the Division of Consumer Services by calling toll-free, within the state, 1-800-HELP-FLA or online at WWW.800HELPPFLA.COM Registration with a state agency does not constitute or imply endorsement, approval or recommendation by that state. EIN: 59-3335866.

**Witamy
nowych członków Polskiego Centrum
w sierpniu 2022**

- ☺ Karolina Lechowska
- ☺ Dagmara Mesia
- ☺ Jolanta Przestrzelska
- ☺ Marcin Przestrzelski
- ☺ Robert Sobczak-Słomczewski



Nasi Jubilaci w październiku

Krystyna Czeczerniecki
Maria Czystoń
Jadwiga Gałat
Ryszard Głowacki
Walter-Wiesław Gołębiowski
Róża Halon
Wojciech Hardyl
Teresa Hubska
Henryk Jakubczyk
Marie Kubon
Karolina Lechowska
Katarzyna Lisowska
Andrew Macioszek
Wanda Macioszek
Grażyna Majkut
Janina Maślanka
Carl Mausshardt II
Richard Myćka
Mariola Nowakowski
Bogumiła Oczko
Urszula Parker
Iwona Pietkiewicz
Sandra Podhorecki
Katarzyna Pogorzelski

Mirosław Przybył
Leszek Roth
Andrzej Rutkowski
Hanna Rutkowski
Ewa Sawaszkiewicz
Mariusz Sierżęga
Ashworth Skibicki
Grace Sośnicki
Margaret Sutula
Andrzej Szymański
Stanisław Tutka
Helen Wojtiuk
Andrzej Zawilski
Sophia Żołędziowski



UWAGA!

„i-Tygodnik Informacyjny” Polskiego Centrum

Wiadomości o ważnych wydarzeniach w Centrum wysyłamy każdego tygodnia na adres emaliowy, jaki dostaliśmy od Państwa. Jeśli ktoś przestał otrzymywać emaile od nas, to albo nie mamy po zmianie nowego adresu, albo najprawdopodobniej trafiają one do tzw. „Spam” lub „Promotions” folders.

Prosimy o sprawdzenie ustawień skrzynki mailowej.

W każdym z przypadków można skontaktować się z biurem PC z prośbą o pomoc.

**Zapraszamy
na Garage Sale
w sobotę 12 listopada
Sprzedaż - Zakupy - Jedzenie -
Piwo
8am - 1pm
Polskie Centrum
im Jana Pawła II**

Osoby zainteresowane sprzedażą swoich przedmiotów prosimy o kontakt z biurem

727.298.8609

PolCenterBiuro@gmail.com

OFERTA PRACY!!! POLSKIE CENTRUM ZATRUDNI:

- Gospodarza obiektów i terenów PC.
- Osoby do pełnienia dyżurów podczas wynajmu sal.
- Osobę do zmywania naczyń i sprzątanania kuchni.
- Księgowego na pół etatu.

W celu uzgodnienia poborów oraz szczegółów pracy prosimy o kontakt z biurem.

Poszukujemy również wolontariuszy:

- Do gotowania.
- Osób do pracy przy zagospodarowaniu zieleni.
- Do pomocy przy organizacji imprez.
- Do pomocy przy rozstawianiu i składaniu stołów w salach PC.

Wolontariuszy nigdy nie jest za dużo, wszystkich chętnych do współpracy prosimy o kontakt z biurem PC.

ZARZĄD POLSKIEGO CENTRUM POSZUKUJE OSOBY CHĘTNEJ DO PEŁNIENIA FUNKCJI SKARBNIKA

Wymagany jest co najmniej 6 miesięczny staż przynależności do PC oraz chęć pracy w Zarządzie.
Prosimy o kontakt z biurem lub bezpośrednio z Prezydentem PC.



Podziękowania

Mówi się, że Wolontariuszem może być każdy, nie każdy Wolontariuszem zostaje.
Wszystkim Państwu przekazujemy ogromne podziękowania i wyrazy najwyższego szacunku.
Każda pomoc i odruch serca dla naszego Centrum są na wagę złota.

Donacje we wrześniu:

☺ Bożena i Andrzej Oczko \$300



Wolontariusze we wrześniu:

☺ Roman Koczwaro

☺ Jola Piatek

☺ Michael Piatek

☺ Asia i Tomasz Urban

☺ Adam Grabek

☺ Krzysztof Jędrykiewicz

☺ Danuta Oleś

☺ Teresa i Waldemar Kukiz

☺ Róża i Zenon Halon

☺ Zofia Wiak

☺ Grażyna i Leszek Kazmierczak

☺ Bożena Hodyl

☺ Ela Zacharek

☺ Andrzej Garbacz

☺ Adam Grabek

☺ Irena Bogusiewicz

☺ Ewa Rękawek

☺ Bogumiła Oczko

☺ Halina Bullock

☺ Paweł Dembinski

Serdecznie Dziękujemy!

**MÓWIMY
PO
POLSKU
!!!**

AUTO HANDEL
2635 Sunset Point Rd
Clearwater
Florida, 33759
(727) 324 9818

www.VIPAUTOGROUPINC.com

**FOLLOW US
ON**

**VIP
AUTO GROUP INC**

**Wszystkim
chorym
i
cierpiącym
Członkom
Polskiego
Centrum
życzymy
szybkiego
powrotu
do
zdrowia**

Umowa Przedmałżeńska (Intercyza)

Czy powinno się ją zrobić przed zawarciem związku małżeńskiego?

Zgodnie z prawem na Florydzie, małżonków po ślubie z zasady łączy wspólnota majątkowa, która obejmuje majątek, nabyty przez nich w czasie trwania małżeństwa. Jednakże istnieją takie części składowe, które mogą tworzyć wyłącznie majątek odrębny każdej ze stron, np. majątek nabyty przed zawarciem małżeństwa, majątek odziedziczony, darowizny, odszkodowania, biznes, nagrody pieniężne, itp. Ale już np. dochody, które mogą przynosić owe składniki odrębnego majątku małżonków, np. dochód firmy, dochód z wynajmu mieszkania itd., można zaliczyć do majątku wspólnego.

Dlatego pary, które z różnych przyczyn zainteresowane są utrzymaniem rozdzielności majątkowej w trakcie małżeństwa, mogą zabezpieczyć się poprzez zawarcie umowy, która potocznie określana jest mianem **Umowy Przedmałżeńskiej / Intercyzy** (po angielsku: „*Prenuptial Agreement*” lub „*Antenuptial Agreement*”).

Umowy przedmałżeńskie są istotne, zwłaszcza gdy jedna ze stron wychodzi za mąż lub żeni się po raz kolejny, a poprzednio straciła swój majątek lub została pokrzywdzona z powodu niesprawiedliwego podziału podczas rozwodu.

Intercyza powinna być podpisana co najmniej 30 -45 dni przed zawarciem związku małżeńskiego. Do zawarcia Umowy Przedmałżeńskiej potrzebna jest zgoda obu stron. Umowa powinna być podpisana przez każdą ze stron w obecności świadków i notariusza.

Tak sporządzony i dobrowolnie podpisany przez obie strony dokument, ustala sprawy majątkowe pary zawierającej związek małżeński i określa, że majątek posiadany przed ślubem nie staje się przedmiotem współwłasności małżeńskiej i zawsze pozostaje on częścią osobnego majątku każdego z małżonków. Intercyza przedmałżeńska jest podpisywana w celu wprowadzenia rozdzielności majątkowej, jednak warto mieć świadomość, że może ona nie tylko wprowadzić rozdzielność, ale także rozszerzyć lub ograniczyć ustawową wspólnotę małżeńską.

Czy Intercyza może być zawarta tylko przed ślubem?

Nie, jeśli nie zdążymy lub zapomnimy przed ślubem, możemy ją zawrzeć także w dowolnym momencie trwania związku małżeńskiego. Będzie to wówczas **umowa zawarta w trakcie małżeństwa**, czyli po angielsku tzw. „*Post-nuptial Agreement*”.

Jakie istotne ustalenia i zobowiązania pomiędzy małżonkami zawiera Intercyza?

Oto przykłady:

1. Jeśli jedna ze stron posiada dobra majątkowe, które chciałaby zabezpieczyć przed nowo poślubionym współmałżonkiem na wypadek swojej śmierci, po to, by przekazać je w spadku innemu spadkobiercy, np. swoim dzieciom z poprzedniego małżeństwa, wówczas w Intercyzie pojawia się zapis mówiący, że każda ze stron zrzeka się prawa do udziału ustawowego w spadku po współmałżonku, lub jakiegokolwiek innego prawa do majątku współmałżonka oraz zgadza się nie wnosić roszczeń dotyczących dziedziczenia, ani innych roszczeń ustawowych odnośnie spadku po współmałżonku.
2. Jeden z małżonków ma interesy biznesowe, które chciałby zabezpieczyć w przypadku śmierci, separacji lub rozwodu przed nowym współmałżonkiem.
3. Każda ze stron chciałaby mieć oddzielne konta bankowe i oddzielne inwestycje finansowe.
4. Każda ze stron chciałaby być właścicielem osobnych nieruchomości i innych dóbr nabytych odrębnie.
5. W przypadku rozwiązania małżeństwa - żadna ze stron nie czyni roszczeń o alimenty.
6. Każda ze stron odpowiedzialna jest za swoje długi i obligacje zaciągnięte przed ślubem.

Podsumowując: Umowy przedmałżeńskie są bardzo skuteczną metodą unikania późniejszych nieporozumień czy sporów w chwili śmierci jednego z małżonków, rozwodu lub separacji i służą jako wiążąca umowa, która będzie kontrolować podział ich majątku.

Dziękuję za uwagę.

Adwokat Andrew Wiczorkowski

Andrew Wiczorkowski, P.A.
2474 Sunset Point Road, Clearwater, FL 33765
Numer Telefonu: 727.726.1200
E-mail: awlawyeradvice@gmail.com

Adwokat Andrew Wiczorkowski od 27 lat zajmuje się sprawami rodzinnymi i rozwodowymi na Florydzie oraz przygotowuje i negocjuje Umowy Przedmałżeńskie (Intercyzy) i umowy zawarte w trakcie małżeństwa.

Serdecznie zapraszamy na poradę do naszej kancelarii!



KRAVITZ LAW GROUP, P.A.



Żadnych opłat ani kosztów,
chyba że wygramy Twoją sprawę.
Bezpłatna konsultacja

Ponad 40 lat
wspólnego
doświadczenia

Odszkodowanie za:

- Wypadki Drogowe
- Obrażenia Powypadkowe
- Poważne Błędy Medyczne



727-677-8804

Jowita@KravitzLawGroup.com

Adwokat Jowita Wysocka Kravitz mówi po Polsku

Biura w :

Clearwater , St. Pete, Tampa, Boston



Właściwa opieka wymaga właściwego zespołu

Poznaj naszego lekarza gotowego służyć Ci pomocą

Zadzwoń i umów się na spotkanie VIP. Otrzymasz kartę podarunkową o wartości \$10.**

1-727-619-2444, TTY 711

Akceptujemy większość planów Medicare.

Optum - Klinika w Dunedin

1460 Beltrees Street, pokój 1,
Dunedin, FL 34698

Od poniedziałku do piątku w godz. 8 a.m.–5 p.m.
florida.optum.com

Pacjenci Optum korzystają z:*

- możliwości umówienia się na wizytę tego samego dnia w nagłych przypadkach
- dostępności usługodawcy na dyżurze przez 24 godziny na dobę
- zarządzania i edukacji w zakresie chorób
- szczepień
- płynów i leków podawanych dożylnie
- laboratorium na miejscu i usług EKG
- opieki profilaktycznej
- leczenia układu oddechowego



Izabela Kowal, MD

Specjalizacja: Internista

Języki: angielski, polski

*Prosimy o kontakt telefoniczny w celu uzyskania pełnej listy programów i usług.

**Karta upominkowa o wartości \$10 zostanie wysłana pocztą po wizycie w klinice.

Optum® jest znakiem towarowym firmy Optum, Inc. Wszystkie inne znaki towarowe są własnością ich właścicieli. Z uwagi na stałe dążenie do poprawy jakości usług i produktów, Optum zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji bez wcześniejszego powiadomienia. Optum przestrzega zasad równouprawnienia w zatrudnieniu.

© 2022 Optum, Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone. 6290097 01/22

WSPOMNIENIE

W dniu 27 sierpnia w wieku 98 lat odszedł od nas na zawsze nasz Przyjaciół, Mieciu Podhorecki. Piszę nasz Przyjaciół, bo nie wyobrażam sobie, żeby ktokolwiek w Centrum nie traktował Go jako przyjaciela i *vice versa*, On traktował wszystkich jak przyjaciół.

Do Stanów wyemigrował w 1967 roku i mimo pozbawienia Go przez władze Polski Ludowej obywatelstwa polskiego nie przestawał czuć się Polakiem i polskim patriotą. Stałe utrzymywał ścisłe kontakty z Rodziną w Polsce i był na bieżąco w sprawach Polski działając również w organizacjach amerykańskiej Polonii.

Od początku istnienia Polskiego Centrum, wierny, czynny członek i donator. Z sercem zaangażowany w jego codzienną działalność. Zawsze gotów pomagać w każdej pracy i każdej sprawie. Udzielał się szczególnie przy pracach legislacyjnych dotyczących regulaminów i statutu P.C., przy których prawie zawsze dochodziło do gorących dyskusji i sporów, jako że tworzyliśmy je od nowa.

Człowiek dowcipny, przyjazny ludziom, zawsze uśmiechnięty i w dobrym humorze, szarmancki w stosunku do płci pięknej, niezapomniany partner do brydża, miłośnik muzyki klasycznej. Pisywał ciekawe recenzje z imprez w Polskim Centrum. Można było z nim rozmawiać na każdy temat, miał swoje zdanie we wszystkich sprawach i niełatwo ustępował w dyskusji. Był typowym Krakusem, przedstawicielem krakowskiej inteligencji. Wydaje mi się, że to jeden z ostatnich Dżentelmenów z okresu *fin de siècle*. Świat się zmienia między innymi na skutek odchodzenie właśnie takich osób.

I znowu muszę zacytować motto mego ulubionego wiersza A. Waligórskiego o jesieni:

„*Jesień idzie*” - „*Jesień idzie, nie ma na to rady*”. Jest to wiersz nie tylko o pięknej polskiej jesieni z Babim Latem, ale także o nieubłaganym mijaniu czasu, a z nim naszego doczesnego bytu.

Żegnaj Przyjaciół!



Wspominał, Roman Kaznowski

27 sierpnia 2022 roku zmarł
w wieku 98 lat



**śp. Mieczysław
Podhorecki**

Ur. 2 stycznia 1924 r.

Członek Polskiego Centrum
od samego początku.

Wyrazy głębokiego żalu i współczucia
Żonie Sandrze i Rodzinie składają

Zarząd i Członkowie PC

4 września 2022 roku zmarł
w wieku 97 lat



**śp. Piotr
Stankiewicz**

Ur. 20 marca 1925 r.

Członek Polskiego Centrum
od samego początku.

Wyrazy głębokiego żalu i współczucia
Rodzinie Zmarłego składają

Zarząd i Członkowie PC

PSFCU MORTGAGES

NOW IN FLORIDA

REFINANCE, PURCHASE, OR
INVEST IN A 1-4 UNIT
RESIDENTIAL
PROPERTY

AS LOW AS A

3%

DOWNPAYMENT



Monika Sokolowski

Florida Mortgage Loan Consultant

(941) 740-3375

For more information about PSFCU Mortgages, visit our website

www.PSFCU.com

The minimum 3% down payment applies to 5, 7 and 10-year adjustable rate mortgages on single-family homes. All loans are subject to credit approval and verification. Monthly payment on a 15 year fixed rate mortgage loan at 3.375% (APR*) is \$ 7.09 for each \$1,000 borrowed. Offer for PSFCU Members only. Membership restrictions apply. Other restrictions may apply.





Mity dotyczące Medicare

Wielkimi krokami zbliżamy się do najważniejszego okresu w roku z perspektywy posiadacza Medicare. Wielu z nas, nie do końca rozumie, co oznacza magiczny skrót AEP i dlaczego tak ważnym jest, by wykorzystać ten moment jak najbardziej rozsądnie. W związku z powyższym postanowiliśmy rozwiązać parę mitów krążących wśród seniorów i zasłyszanych od naszych klientów.

Zanim przejdziemy do mitów, usystematyzujemy parę faktów:

AEP (Annual Election Period) – coroczny okres zapisowy, który przypada co roku pomiędzy 15 października, a 7 grudnia. W okresie tym posiadacz Medicare może zrobić następujące rzeczy:

- Przejrzeć ofertę firm ubezpieczeniowych na kolejny rok kalendarzowy.
- Zweryfikować i dostosować plan zniżkowy na leki na receptę (Part D) do swoich bieżących potrzeb. W tym momencie muszę przypomnieć o karze związanej z nieposiadaniem części D Medicare (1% średniego krajowego kosztu planu, za każdy miesiąc nieposiadania planu zniżkowego na receptę, dożywotnio), a okres pomiędzy 15 października, a 7 grudnia jest jedynym okresem na wystartowanie takiego planu dla osoby, która nie zrobiła tego wchodząc w Medicare.
- Zweryfikować i dostosować plan typu Medicare Advantage (Part C) do naszych obecnych potrzeb, jeśli tego rodzaju plan obecnie posiadamy.
- Zmienić pokrycie z oryginalnego Medicare na plan typu Medicare Advantage (Part C).
- Możemy przejść z planu Medicare Advantage na oryginalne Medicare i dokupić samodzielny plan zniżkowy na leki (Part D).

MITY DOTYCZĄCE MEDICARE I OKRESU AEP (Annual Election Period) – corocznego okresu zapisowego.

Mit 1.

Plan uzupełniający do Medicare wykupujemy raz na całe życie.

Nieprawda!

Jak czytaliście Państwo powyżej, zmiany planów uzupełniających do Medicare możemy dokonywać przynajmniej raz w roku.

Mit 2.

Mogę mieć jednocześnie Medicare Supplement (suplement do oryginalnego Medicare) i plan Medicare Advantage (Part C) jednocześnie i nikt się o tym nie dowie.

Nieprawda!

Wszystkie plany uzupełniające do Medicare, typu Medicare Advantage, Part D lub Medicare Supplements, mimo że oferowane są tylko i wyłącznie przez firmy prywatne, to

zatwierdzone i kontrolowane są przez urząd CMS (Center for Medicare i Medicaid Services). Bez weryfikacji ze strony CMS żaden z nich nie wejdzie w życie.

Mit 3.

Każdy plan zniżkowy na leki na receptę (Part D) jest taki sam.

Nieprawda.

Każdy plan tego typu oparty jest o te same wytyczne pochodzące z CMS, które zmieniają się co roku. Każda prywatna firma ubezpieczeniowa ma prawo do ulepszenia pewnych jego elementów w zamian za dodatkowe premium. Poza tym, każdy z planów zniżkowych na leki na receptę może posiadać indywidualne **Formulary** (listę leków pokrywanych przez plan), która zmienia się co roku i dzieli leki na co najmniej pięć kategorii. Każdej kategorii odpowiada inna cena. Co roku każda firma ubezpieczeniowa podaje uaktualnioną listę leków w odpowiednich kategoriach. Z tego właśnie powodu warto sprawdzać aktualną ofertę firm ubezpieczeniowych na przyszły rok kalendarzowy, by dostosować swój plan do bieżących potrzeb.

Mit 4.

Jeśli wchodząc w Medicare nie wykupiłem żadnego planu uzupełniającego do Medicare, to nie mogę tego dokonać nigdy więcej.

Nieprawda.

Osoby, które nie wykupiły uzupełnień do Medicare w momencie jego rozpoczęcia, mają szansę tego dokonać właśnie w czasie AEP – (Annual Election Period – corocznego okresu zapisowego) pomiędzy 15 października, a 7 grudnia.

Mit 5.

Każdy plan Medicare Advantage jest taki sam.

Nieprawda. Istnieje wiele rodzajów planów typu Medicare Advantage. Każdy z nich charakteryzuje się specyficznymi świadczeniami. Niektóre z nich posiadają plan zniżkowy na leki na receptę (Part D) w swoim pakiecie, ale zależy to od rodzaju planu i oferty firmy ubezpieczeniowej na dany rok kalendarzowy. Niektóre plany oferują dodatkowe świadczenia związane z usługami dentystycznymi, okulistycznymi, transportem itp. Dlatego warto sprawdzić, który z nich będzie odpowiadał najlepiej naszym bieżącym potrzebom.

Robert Sobczak



PNA & TEATR SCENA POLONIA
zapraszają na
JUBILEUSZ 10-LECIA TEATRU SCENA POLONIA
komediodramat

HUŚTAWKA

ONA | KINGA MODJESKA

ON | ŁUKASZ ANTOSZ

REŻYSERIA

KINGA MODJESKA



8 X - 7PM | Polskie Centrum im. Jana Pawła II | 1521 N. Satum Ave. | Clearwater FL

BILETY: WWW.SCENAPOLONIA.COM

630 | 201 8821 • 630 | 825 5825



Spektakl poświęcony pamięci **ŚP. EWIE MILDZIE**



Gram-X Promotions
presents



40 -lecie

MIESIĄC
DZIEDZICTWA
POLSKIEGO
W USA



Ledy Park

CLEARWATER NIEDZIELA 23 PAŹDZIERNIKA

CENTRUM JANA PAWŁA II, 1521 N Saturn Ave, Clearwater, FL 33755 | Start 6 pm

BILETY / INFO - TEL: 646 284 4774 | WWW.GRAMX.COM



ZESKANUJ
QR CODE
ABY KUPIĆ
BILETY



SCAN ME



SOBOTA 29 PAŹDZIERNIKA 2022
START 8 PM

HALLOWEEN
IMPREZKA
W POLSKIM CENTRUM

GRA SWEET HARMONY
AUDYTORIUM

BILETY
15 USD

BARSZCZYK + PASZTECIK W CENIE
KONKURSY NA NAJLEPSZE KOSTIUMY

PRCUALife™ ...z Tobą na każdym etapie życia!

PRCUALife
gave me
financial peace
of mind!

I just wanna play
SPORTS! 🏀 🏈

♥️ **Lubię** 🎵
TAŃCZYĆ!

...a ja?

Chcę, by moje dzieci
pielęgnowały
**POLSKIE
DZIEDZICTWO!**



UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE

BEZTERMINOWE, TERMINOWE,
FINAL EXPENSE

10% ZNIŻKI W PLANIE RODZINNYM

NOWOŚĆ! LIFE PAID UP AT 70

KONTA EMERYTALNE

NON-QUALIFIED & IRAS

3.75% APY W SERII ELITE+
(MIN. DEPOZYT \$500)

KORZYŚCI CZŁONKOWSKIE

POLSKIE SZKOŁY
I GRUPY TANECZNE

TURNIEJE SPORTOWE

STYPENDIA NAUKOWE

WYDARZENIA KULTURALNE

NARÓD POLSKI
I INNE PUBLIKACJE

RABATY PERKSPOT
I ZNIŻKI NA LEKARSTWA

I WIĘCEJ!

O nas... Polish Roman Catholic Union of America (**PRCUALife**) pozostaje najstarszą i czołową polonijną organizacją bratniej pomocy w Ameryce. Od 1873 roku **PRCUA** w swojej działalności nawiązuje do korzeni wiary rzymsko-katolickiej, jak i wzmacnia swoją pozycję w polsko-amerykańskiej społeczności. **PRCUALife** to dziś także dynamicznie rozwijająca się instytucja finansowa, oferująca szeroką gamę planów ubezpieczeniowych na życie, kont emerytalnych i dodatkowych korzyści członkowskich. **PRCUALife** działa na terenie 27 stanów, w tym także na Florydzie. W swojej unikatowej misji organizacja ma zabezpieczenie potrzeb finansowych swoich członków, jak również promocję polskiej kultury, dziedzictwa i tradycji.

Dołącz do nas!



Serving Roman Catholics Since 1873

ZJEDNOCZENIE POLSKIE RZYMSKO-KATOLICKIE W AMERYCE
(800) 772-8632 | PRCUA.ORG



202201-PCJPII-FL-AD

Zadbamy o Twoją przyszłość finansową!



- ▲ Planowanie emerytalne i inwestycyjne
- ▲ Przenoszenie i konsolidacja kont IRA i planów 401k
- ▲ Plany emerytalne dla właścicieli biznesów i osób samozatrudnionych
- ▲ Ubezpieczenia na życie
- ▲ Profesjonalne i niezależne doradztwo finansowe w języku polskim, 12 lat doświadczenia
- ▲ Strategie finansowe dopasowane do potrzeb klientów
- ▲ Planowanie spadkowe, podatkowe i dużo więcej

Potrzebujesz pomocy w
zaplanowaniu swojej emerytury?
Zadzwoń i umów się na bezpłatną konsultację:

813-999-2466

www.ZaplanujFinanse.com

 www.facebook.com/ZaplanujFinanse

Dariusz Godlewski, RFC
Prezydent Financial Wealth Alliance



© 2019 Financial Wealth Alliance. We are an independent financial services firm helping individuals create retirement strategies using a variety of investment and insurance products to custom suit their needs and objectives. Investment advisory services offered through Brookstone Capital Management, LLC (BCM), a registered investment advisor. BCM and Financial Wealth Alliance are independent of each other. Insurance products and services are not offered through BCM but are offered and sold through individually licensed and appointed agents. Investing involves risk, including the potential loss of principal. No investment strategy can guarantee a profit or protect against loss in periods of declining values.

**PRAWO IMIGRACYJNE
TESTAMENTY I TRUSTY
PEŁNOMOCNICTWA, DEEDY
ODSZKODOWANIA / WYPADKI**

ADWOKAT AGNIESZKA PIASECKA

*DOKTORAT PRAWA Z WYRÓŻNIENIEM - STETSON LAW, FLORYDA, USA.
MAGISTER PRAWA Z WYRÓŻNIENIEM - UNIWERSYTET JAGIELLOŃSKI, POLSKA.
PONAD 300 5-GWIAZDKOWYCH RECENZJI KLIENTÓW NA GOOGLE I AVVO
13575 58TH ST. N. CLEARWATER, FL 33760, PIASECKALAW.COM*

727-538-4171



Dentists Of
Seminole

Joanna Bala, DDS

9303 Seminole Blvd STE D
Seminole, FL 33772

- Office: (727)548-5454
- Fax: (727) 544-9800
- dentistsofseminole.com
- dentistsofseminole@gmail.com

LAW OFFICES OF ANDREW WIECZORKOWSKI, P.A.

Adwokat Andrew Wieczorkowski

2472 Sunset Point Road, Clearwater, FL 33765

Tel. (727) 726-1200, Fax: (727) 726-7088, E-mail: awlawyeradvice@gmail.com

26 lat praktyki

Adwokat mówi po polsku i angielsku

Może Ciebie reprezentować w:

- Florida Supreme Court
- All Circuit and District Courts of Appeal in Florida
- Federal Court in Florida

Prowadzi Sprawy:

- Biznesowe
- Wypadkowe
- Rodzinne i Rozwodowe
- Spadkowe
- Imigracyjne



Tampa Bay • Clearwater • Dunedin • Palm Harbor

**POLECAM USŁUGI
PRZY ZAKUPIE,
SPRZEDAŻY
I WYNAJMIE
NIERUCHOMOŚCI
NA FLORYDZIE**

All Tampa Bay and Clearwater Area

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA W JĘZYKU POLSKIM



Kupno domu,
Inwestycja w nieruchomość na
wynajem wakacyjny lub całoroczny
Chcesz wystawić swój dom
na sprzedaż? Zgłoś swój dom.
Solidni klienci czekają!



Tel. 630-617-5673, E-mail: Izabella.H.Jankowski@gmail.com

CENTURY 21

Beggins Enterprises

FOR ALL REAL ESTATE NEEDS



BUYERS OR SELLERS



GULF BEACHES | ST. PETERSBURG | CLEARWATER | GULFPORT

Zespół Maslanka

Anna Maslanka



KONTAKT ANNA MASLANKA

727-288-4796

annamaslanka@c21be.com

annamaslanka.com

Janina Maslanka



KONTAKT JANINA MASLANKA

727-557-6741

janinamaslanka@c21be.com

janinamaslanka.com



Zawsze świeżo! Zawsze smacznie!

M & W EUROPEAN DELI

2676 Bayshore Blvd. Suite L
Dunedin, FL 34698

Godziny otwarcia: wt.-sob. 10 a.m. - 6 p.m.

**NAJWIĘKSZY WYBÓR
WŁASNYCH WYROBÓW!**



Na zakupy zapraszają
Małgorzata i Wacław Kamińscy wraz z całą załogą!



CHLEBY:

pszenny, żytni ze słonecznikiem
i multigrain (10 ziaren)

CIASTA:

serniki,
drożdżowe,
rolady owocowe,
orzechowe
i tiramisu,
makowce,
jabłeczniki,
bułeczki

drożdżowe, torty
okolicznościowe

GARMAŻERKA:

sałatka niemiecka i jarzynowa, golonka w
galarecie, flaki, bigos, fasolka po
bretońsku, gołąbki, smalec, naleśniki,
pyzy, krokiety z kapustą i grzybami,
krokiety mięsne, pasztet pieczony

WĘDLINY:

połędwica, połędwica z tłuszczkiem,
połędwica podwójna, boczki wędzone,
pieczone i rolowane, szynki, kabanosy,
kiełbasy - szynkowa, krakowska parzona,
sucha i podsuszana z wołowiną,
połędwicowa, weselna, wiejska,
myśliwska, swojska, grillowa, grillowa
ostra, pasztetowa, kaszanka, balerony -
wędzone, prasowane i parzone w jelicie

POLECAMY RÓWNIEŻ:

10 gatunków
serów żółtych,
duży wybór
serów białych,
ryby wędzone,
ryby marynowane,
i szeroki asortyment
wyrobów z Polski

1ST POLISH RADIO SHOW
TAMPA BAY'S NEWS TRAFFIC & WEATHER

WŁĄCZ NOWE RADIO PO POLSKU

RADIO DEON

TAMPA - CLEARWATER - SARASOTA
1520AM
LARGO - ST PETERSBURG
103.9FM

BUDZIK LUNCH SHOW START 12.00PM
OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU

Slawek Budzik & Artek Stachnick

ON AIR & TEXT MSG 727-377-0337 RADIODEON.COM

**ZAPŁAĆ
MNIĘJ
BY SPRZEDAĆ SWÓJ DOM**

→ Prowizje tylko od 2% do 4% ←

 **BARBARA ZAPAL**
1545 S Belcher Road
CLEARWATER
727-599-4722

CHARLES RUTENBERG REALTY
02

European Goodies & Delicatessen
HOMEMADE SMOKED SAUSAGE, COLD CUTS, SANDWICHES,
IMPORTED BEER/WINE & MORE

*Best tasting & biggest homemade selection of
European Food in the area!!!*

Owners: Bernarda, Michael, Daniel Przywalny

116 N. Main Ave. (off Drew St)
Clearwater, FL 33765 Tue-Fri 9am-6pm Sat 9am-4pm
DREW STREET PLAZA (727)442-0637 / (727) 526-1118

 Jedyna wytwórnia na Florydzie produkująca wędliny bez konserwantów i sztucznych barwników (50 gatunków).

Codziennie świeże wędliny, garmażerka i pieczywo własnego wypieku. Produkty sprowadzane z Polski i Europy. Wielki wybór win i piwa z importu. Wysyłamy paczki do Polski i Europy drogą morską i lotniczą.

 **“Polskie Biuro”** 

Office: 2474 SUNSET POINT RD. CLEARWATER FL 33765
Tel.: (727) 686-5519 Cell: (727) 580-7972 Fax: (727) 470-9037
e-mail: officebs61@gmail.com

 Sprawy spadkowe w Polsce, Testamenty/majątek w Polsce, Zasiedzenie, Emerytury polskie, Umiejscawianie: Transkrypcja aktów małżeństwa, urodzenia, zgonów, wyroków rozvodu (USA) i innych w Polsce. Pełnomocnictwa do Polski, Notary Public – Apostille, Poświadczenie obywatelstwa polskiego, Tłumaczenie dokumentów - j. ang./j. polski/j. rosyjski/j. serbski/j. chorwacki

Bozena Stanojevic M.A. (ex-Szabala)

AIR CONDITIONING & HEATING

PROFESSIONAL INSTALLATION & REPAIR
SERVICE CALLS

ANDY BUSZEWSKI
727-485-4500
universalMIG@yahoo.com



Need affordable Medicare that's in step with your life?

Choosing the right Medicare coverage can be confusing.

I can help you find a plan that's right for YOU and YOUR BUDGET.

Serving all of Florida

health markets.

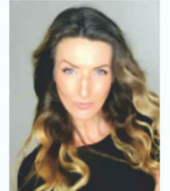


Mówię po Polsku

Call today for personalized service!
863-940-1161

Magdalena Monika Smyl
Licensed Insurance Agent

Polska licencjonowana kosmetyczka oferuje zabiegi:
regenerujące, upiększające,
makijaż permanentny brwi
metodą włoskową /Microblading/



Sylwia Szot, MA, LHR
Glam Blading and Beauty
Med SPA
36454 US HWY 19 N.
Palm Harbor, FL 34684

**15% ZNIŻKI NA ZABIEG
DLA NOWYCH KLIENTÓW**



Tel. 727 249 6220 glambladingandbeauty.com



Cutting Edge Hair Salon

Magda - Polska Fryzjerka

38854 US Hwy 19 N
Tarpon Springs,
FL 34689

(727) 277-1346

10% zniżki dla nowych klientów

Supreme Construction AND SERVICES
LUKAS PASTWA
GENERAL CONTRACTOR

7097 Aberfeldy Ave
St. Petersburg FL, 33709

www.SupremeConstructionAndServices.com

Lukas@SupremeConstructionAndServices.com

LICENSED AND INSURED CGC 1522124

TEL: 727-612-3733

Bernadette's Tailoring

Custom Tailoring and Alterations
for Men, Women and Children

FORMAL CASUAL BUSINESS WEAR

727-773-5291

Coastal Plaza • 2148 Main Street
Dunedin, Florida • 34698

Tues-Fri 10-7 Sat 9-3



Robert Wasilewski

LIC# CAC1818189

anytimeair727@gmail.com

www.anytimeairtampabay.com

ANYTIME AIR
HEATING & AIR CONDITIONING
727-439-4399

MAINTENANCE • SERVICE • INSTALLATION • SALES

ROB'S AUTOMOTIVE

Auto Diagnostic, Repair and Maintenance

Polski Mechanik
Darmowe Przeglady

📍 10473 66th St N, Pinellas Park, FL 3782

✉ robsautofl@gmail.com

☎ (484) 223-6938

🕒 Mon-Fri 8am-5pm

📱 @robsautomotivefl

Part Time office help wanted

4-6 hours per week

Knowledge of Microsoft
Office required

Familiarity with Social
Networks helpful



Contact by email:
office@polishassistance.org



PINNACLE ACCOUNTING LLC

1013 Ohio Ave
Palm Harbor FL 34683
Tel: 727-773-1040
Fax: 727-773-1001

Email: patax95@PalmHarborAccounting.com

Aneta Gawle, BBA EA

Księgowa z długoletnim doświadczeniem
oferująca usługi z zakresu:

- Rozliczenia Podatkowe (Indywidualne i Biznesowe)
- Całoroczna Księgowość
- Usługi Płacowe
- Otwieranie/Zamykanie Firm
- Reprezentacja przed IRS
- Usługi Notarialne
- Wypełnianie Formularzy Imigracyjnych
- Konsultacje Inwestycyjne
- Konsultacje Planów Emerytalnych



FIFTH THIRD BANK



Grazyna Maciejewska Mortgage Loan Originator

Tel. 203.948.6084

Fax 844.806.5631

grazyna.maciejewska@53.com

www.53.com

4427 W Kennedy Blvd Ste 300

REMOTE

Tampa, FL 33602

NMLS# 773354

SUNSHINE ACCOUNTING INC.

PERSONAL & BUSINESS INCOME TAX, BOOKKEEPING, PAYROLL

ANNA BALICKA

PALM HARBOR, FL

FAST, ACCURATE, CONVENIENT

CELL 727 460-5697 TEL/FAX 727 771-8902

CALL TO SCHEDULE APPOINTMENT

OR I CAN SEE YOU AT YOUR LOCATION

ANNATAXSERVICE@GMAIL.COM

ROZMAWIAM PO POLSKU

UBEZPIECZENIA

SAMOCHÓD • DOM • ŻYCIE • ZDROWIE • BIZNES

BANK I PLANY EMERYTALNE

MAŁGORZATA (MAGGIE) WAZIO

Licencjonowany Agent Ubezpieczeniowy

7801 Starkey Rd, Seminole, FL 33777

Fax: 727-393-0938, Email: maggie.wazio.leo5@statefarm.com

Tel. **727-397-1495**

Mówimy
po polsku

State Farm



UBEZPIECZENIA

Krystyna Zakrzewski

AAA Palm Harbor

32050 US 19 North

Tel. 727-437-5595

kzakrzewski@acg.aaa.com

- DOMY
- SAMOCHODY
- ŻYCIE
- PLANY EMERYTALNE



Oferta

Kolekcjoner, kupi polskie obrazy, zapłaci
wysoką cenę, możliwa wycena obrazów.

tel : 954 328 4015

e-mail: dega2003@aol.com

Prosić Alicję lub Stanisława Czech



INSTALACJA I NAPRAWA SYSTEMÓW GRZEWczyCH

ORAZ KLIMATYZACJI

Najwyższa fachowość
i najlepsza cena =
100% SATYSFAKCJI!

Służymy Polonii w rejonie
Clearwater i okolic
od ponad 20 lat!

Finansowanie
0% do 60
miesięcy



AirMax Refrigeration, LLC

Skontaktuj się z Markiem!

Tel: **727-777-2524**

Fax: **727-231-9505**

e-mail: airmaxrefrigeration@gmail.com

FL LIC # CAC1816858

Authorized Dealer TRANE, Goodman i Comfortmaker



**Pielęgniarka z 35-letnim
doświadczeniem zaopiekuje
się starszą, chodzącą osobą.**

Marta

Tel 773-653-6193

CHARLES RUTENBERG REALTY
"The Standard of Excellence"
1545 S. BELCHER Rd.
CLEARWATER, FL 33764

AGNIESZKA BAK
Realtor®

Cell: (813) 299-7854
Email: realtoragnesbak@gmail.com

Bożena Sabala, D.O., P.A.
525 S. Hercules Ave
Unit 101
Clearwater, FL. 33764
Tel. (727) 443-3832
Fax (727) 443-7903
Medycyna ogólna,
problemy ze skórą,
ginekologia
i zabiegi kosmetyczne.
Przyjmujemy większość ubezpieczeń.

UNIPOL TRAVEL
4616 49th Street N.
St. Petersburg, FL 33709

BILETY LOTNICZE DO EUROPY:
LAST MINUTE I ONE WAY—TO NASZA SPECJALNOŚĆ
ZDJĘCIA DO PASZPORTÓW, WYSYŁKA PACZEK I PIENIĘDZY
NOTARY PUBLIC—CERTYFIKAT APOSTILLE

Tel/Fax: (727) 526-5979 Od Wtorku do Piątku: 10-5
unipol@tampabay.rr.com Mariola & Marek Nowakowski

**POLSKA MISJA
MIŁOSIERDZIA BOŻEGO**
w Saint Petersburgu

Zapraszamy na Msze Święte w języku polskim
do kościoła Św. Pawła
1800 12th Street North w Saint Petersburgu
oraz do kościoła Św. Jakuba
8400 Monarch Dr. w Port Richey

Niedziela	10:00 AM	Port Richey w kaplicy
Niedziela	1:00 PM	Saint Petersburg
Poniedziałek	7:00 PM	Saint Petersburg
Wtorek, środa, piątek, sobota	7:00 PM	Saint Petersburg
Czwartek	9:00 AM	Saint Petersburg

*Spowiedź Św. w 1-szy piątek miesiąca
w godz. 6pm - 7pm w Kościele Św. Pawła, St. Petersburg*

tel. Polskiej Misji: (727) 823-6997
Kancelaria czynna w srody i piątki w godz. 5pm - 7pm

ZAPRASZAMY W PAŹDZIERNIKU

Sobota	1 paźdz.	9 PM	Sala Barowa	Dyskoteka, karaoke. Wstęp wolny (członkowie), \$2 (goście).
Niedziela	2 paźdz.	3 PM	Sala Barowa	Niedzielny obiad. Goście \$25, członkowie \$20, dzieci \$5.
Piątek	7 paźdz.	7 PM	Sala Barowa	„Pijemy z Beczki Piwunio”. Wstęp wolny.
Sobota	8 paźdz.	7 PM	Sala Barowe	Sztuka „Huśtawka”. Teatr z Chicago. Szczegóły w afiszach.
Niedziela	9 paźdz.	3 PM	Sala Barowa	„Twoje Urodziny w PC”. Niedzielny obiad. Goście \$25, członkowie \$20, dzieci \$5.
Sobota	15 paźdz.	9 PM	Sala Barowa	Dyskoteka. Wstęp wolny (członkowie), \$2 (goście).
Niedziela	16 paźdz.	3 PM	Sala Barowa	Niedzielny obiad. Goście \$25, członkowie \$20, dzieci \$5.

5 PM Sala Czerwona Kwartalne Zebranie Członków PC.

Czwartek do Soboty 20-22 paźdz. SPIFFS International Folk Fair Society - targi w St. Petersburgu.

Piątek	21 paźdz.	7 PM	Sala Barowa	„Pijemy z Beczki Piwunio”. Wstęp wolny.
Niedziela	23 paźdz.	3 PM	Sala Barowa	Niedzielny obiad. Goście \$25, członkowie \$20, dzieci \$5.
		6 PM	Audytorium	Występ zespołu „Lady Pank”. Szczegóły w afiszach.
Sobota	29 paźdz.	9 PM	Audytorium	Halloween. Gra Sweet Harmony. Wstęp \$15.
Niedziela	30 paźdz.	3 PM	Sala Barowa	Niedzielny obiad. Goście \$25, członkowie \$20, dzieci \$5.

**WSZELKIE ZMIANY W PODANYM PROGRAMIE NA BIEŻĄCO BĘDĄ PODAWANE
w i-Tygodniku i na stronie Internetu: www.PolishCenterFL.org
Facebook: www.facebook.com/pcjp2**

**Biuro PC
Biblioteka
Klub Seniora**

telefon: **(727) 298-8609**, fax: **(727) 298-8634**, email: PolCenterBiuro@gmail.com.
czynna w czwartki i niedziele godz. 3 do 5 PM.
spotkania w każdy czwartek w Sali Malinowej im. A. Królikowskiego, godz. 2 PM.

1521 SATURN AVE. N., CLEARWATER, FL 33755
P.O. BOX 8052, CLEARWATER, FL 33758-8052
PHONE: (727)298-8609, FAX: (727)940-9042

**POLISH CENTER
OF JOHN PAUL II, INC.**